

Tarifs

Prestations d'interprétariat communautaire

1. Interprétariat communautaire en présentiel

Prestation	Prix (HT)	Conditions
Jours ouvrables Unité de 15 min	Frs. 18.75	minimum Frs. 75.-
Nuit et week-end et fériés	+ 20%	appliqué si l'horaire de la prestation débute ou se termine entre 20h et 8h
Demande en urgence pour une intervention dans les 24h		pas de majoration
Annulation partielle ou complète moins de 24h à l'avance		minimum 80% du prix de la prestation confirmée est dû et minimum Frs. 75.-
+		
Frais de déplacement		
Moins de 1 km		non facturé
Unité de 1 km	Frs. 1.-	minimum Frs. 10.-

Si, durant la journée, l'interprète effectue plusieurs interventions facturées à votre institution, cela réduira les frais de déplacements. Le montant de Frs. 1.-/km tient compte également d'un défraiement du temps de déplacement.

2. Interprétariat communautaire par téléphone ou vidéoconférence

Prestation	Prix (HT)	Conditions
Jours ouvrables, prestation courte (jusqu'à 40 minutes) Unité de 5 min	Frs. 10.-	minimum 20.-
Jours ouvrables, prestation longue (plus de 40 minutes) Unité de 5 min	Frs. 7.50	minimum 80.-
Nuit et week-end et fériés	+ 20%	appliqué si l'horaire de la prestation débute ou se termine entre 20h et 8h
Demande en urgence pour une intervention dans les 24h		pas de majoration
Annulation partielle ou complète moins de 24h à l'avance		minimum 80% du prix de la prestation confirmée est due et minimum Frs. 20.- / Frs. 80.-

Tarifs

Prestations de médiation interculturelle

3. Accompagnement social

Prestation	Prix (HT)	Conditions
Jours ouvrables Unité de 15 min	Frs. 18.75 ou forfait pour un mandat	minimum Frs. 75.-

Pour toute prestation de médiation interculturelle demander une offre : 021 341 12 51 - interpretariat@appartenances.ch

4. Animation d'une session d'information ou de formation dans un contexte interculturel

Prestation	Prix (TTC)
Unité de 60 min	Frs. 165.- / intervenant-e (+ forfait pour frais de déplacement)

Pour toute prestation d'animation d'une session, demander une offre via le Service Formation – 021 341 12 50 - formation@appartenances.ch

Tarifs

Prestations de traduction écrite

5. Traduction écrites de documents dans les domaines de la santé, du social, de l'éducation et de l'intégration

Prestation	Prix (HT)
Unité de 1 ligne (13 mots)	de Frs. 4.50 à Frs. 9.- (selon les langues)

Pour toute prestation de traduction écrite demander une offre en joignant le document source à traduire : 021 341 12 51 – interpretariat@appartenances.ch

En principe, Appartenances peut modifier ses prix à tout moment sans préavis. Elle prend néanmoins toutes les mesures nécessaires pour annoncer ses changements de prix trois mois à l'avance. Pour rappel, le tarif de base de la prestation d'interprétariat en présentiel est inchangé depuis 2010.